

**Zeitschrift:** Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande  
**Band:** 39 (1901)  
**Heft:** 25

**Artikel:** Dou sordâ vaudois  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-198803>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

terre chaque fois qu'il en rencontre une et la cueillir avec respect? Fitez-vous macérer la fraise ou la cerise, avant de la consommer, dans une solution d'acide tartrique à 3 pour cent? Et l'eau des montagnes qui jaillit du rocher, la purifiez-vous par la cuisson ou par le filtre Pasteur?

Attraper le typhus, le tétanos ou des ténias en faisant un déjeuner champêtre, ce n'est pas gai-assurément. Mais comment nous préserver de tous les poisons, de toutes les sources d'infection. L'air que nous respirons n'est-il pas plein de microbes? Il y en a dans tous nos aliments, dans la poignée de main d'un ami, dans le baiser de la fiancée. Mais depuis que le monde est monde, il en a toujours été ainsi et pourtant la moyenne de la vie humaine n'en a pas diminué. Sans être clerc en ces matières, n'est-on pas fondé à admettre que notre corps est organisé de façon à donner le coup de grâce à un très grand nombre de ces diables de bacilles?

Poursuivez vos recherches, éminents bactériologues, mais, de grâce, ne nous dites pas que la peur du microbe est le commencement de la sagesse; laissez manger la fraise à ceux qui ne souffrent pas de pérityphlrite et permettez-leur de croire que c'est se gâter l'existence que de vouloir découvrir partout la petite bête.

V. F.

#### Dou sordà vaudois.

Vo sédès qu'ein 1815, après la racliaie que Napoléon avai reçu pè Waterloo, y'avai onco, ein France quatro régimaints dài noutro et dou dè la garda; mà, coumeint vo peinsà bin, cllião régimaints n'étoit, perein ào grand compliet, après totès cllião tsapliâies; 'na boun'eimpertia manquavont à l'appet; l'est tot ào plie se l'ein restavè sur demis-quart après totès cllião grântes campagnes que lo petit caporat avai eimmourdzi, et io on moué dài noutro l'ai ont laissé lào pé et tot lo resto.

Don, ein 15, que Louis dize-houit avai dza réimpliaci Napoléon ein France, lè, cauquies cämpagni qu'e restavaunt dè cllião régimaints furont éparpelhiés on, poucé, on poulé, mà cllião dào second et dào quatrième duront restà à Paris po montà la garda à la Tolaire, don lo tsaté io démâorâvè. Louis dize-houit avoué sa fenna et sa marmaille.

A la caserna io lodzivant cllião terriblio sordà qu'avoint vu lo fu bin dài iadzo à Polotsk, à Waterloo et on pou'pertot, l'ai avai dou gaïlla dè pè châtre, ion que végnaït de pè St-Bartelomâ et l'autro qu'étais de St-Livro, tot proutse d'Aubouna; et ti dou étiont grenadiers dein lo quatrième. Coumeint vo peinsa, cllião dou Vaudois étiont bons z'amis et coumeint savoint bin soigni le z'héga atant l'on que l'autro et que l'étiont bin nôtâ, cé dè St-Bartelomâ sè fe nommâ ordonnance d'son capiteno et son camarado eut lo même grade po lo sin, que cein l'ao z'allâvè destra bin.

Cllião z'ordonnances, coumeint l'ai desiont, étiont tot bounameint dài vòlets d'officiers tot coumeint cllião poutses que l'ai a ora pè la caserna, de Lozena, et que l'ont adé on brassâ fédérat à lào mandze; mà noutre dou grenadiers avoint bin mé à férè et l'étiont tenus ferme. Ne fasiont min dè service et ne montâvont pas la garda coumeint le z'autro, mà dévessant restâ tota la dzornâ pè la caserna po mainteni ào proupro tot lo fourimeint à lào capiteno et y'avai prao à férè, kâ, à part la cavala, que faillâ soigni et étrelli ai petits z'ugnons, dévessant on part dè iadzo per dzo celi lào bottès, potsi lào sabro que reluisèyant coumeint dài meriâo, tapâ et brossatâ lào z'haillons dè grant' et petita tenia et on moué d'autro z'afférés que faillâ cein astiquâ ào tot fin po ne pas avai dào clliou.

Ion dè cllião capiteno, cé ào gaïlla dè St-Li-

vro, étai on dzeinti coo, tot boun'einfant, que jamé ne bramâvè et qu'arâi fé lo bounhêu dè na pernetta, se l'avâi étâ mariâ, tandi que l'autro étai on espêce dè grognâ, à paï refregnu, que bordenâvè et ronnâvè adé po rein. Cé dè St-Bartelomâ fasai portant tot cein que poivè; lo potisivè et l'astiquâvè asse prouprameint què son camarado; mà lo chameau trovâvè adé oquîù su quiet ronnan et bin dâi iadzo, quand l'étai dinse dè travai, l'eimpougnivè lo podrou St-Bartelomâ, et avoué on châton, l'ai baillivè dâi z'estrivières dào tonaire; l'ai einvouiyè dâi iadzo sè bottès pè la titâ et, quand lè z'avâi met, lo complimentavè à grands coups dè pi io vo sédès, que lo pourro diastro n'ouzâvè rein derè po ne pas avai oquîù d'autro.

On dzo que noutrès dou Vaudois étiont pè lo colidoo dè la caserna que tapâvont là z'haillons de lào capiteno, avoué dâi granlès vousites po lo doutâ la pussa, sè mettront à dévezâ de lào z'officiers.

Quant à mè, fe lo grenadier dè St-Livro, ne pu pas mè pliendrè dè mon capiteno, l'est on boun'einfant, que mè baillé adé 'na trindietta la demeindez po baire quarteta et porvu que l'ai tapèyè bin adrai sè z'habits dè totès lè tenia, jamé ne me dit oquîù!

— Oh! lo min, fâ cè dè St-Bartelomâ ein sorizeint, lo min est onco bin po boun'einfant que lo tin, kâ mè fâ tapâ sè z'haillons et après l'est li que tapè lè mins, que n'e don pas fauta dè m'ein eincousenâ!

— Et coumeint cein? l'ai démandé son camarado tot ébahy.

— Oï! l'est mon capiteno que lè mè tapè lì-mimo mè, z'haillons, l'ai respond. l'autro ein sorizeint, mà, te sâ, ti lè iadzo que lè mè tapè, l'est quand lè z'e su lo dou!

#### Les « mots-sciés »

Le « mot-scie », voilà une spécialité bien parisienne. Enfant du « boulevard », ce mot naît d'un rien, de l'événement le plus insignifiant, et, soudain, il accapare tout, il pénétre partout, il est dans toutes les bouches; obsession persistante dont on ne se peut garer.

La « scie » en faveur est tuée par la « scie » naissante. Combien de ces mots-sciés ont déjà fait les délices du gavroche et le désespoir des salons — qui n'ont pu s'en défendre —; combien les feront encore!

Il y a eu le *Et ta sœur?* en 1864; puis le *Fallait pas qu'il y aille!* auquel succéda: *Ah! zut alors!* De la même époque, date le célèbre *Hé! Lambert!*

C'était en août 1864, disent les *Annales politiques et littéraires*; il faisait fort chaud.

Au « Concert du XIX<sup>e</sup> siècle », Alexandre Le-grand chantait cette rengaine. Une femme a perdu son mari qui s'appelle Lambert, et elle le réclame à tous les échos:

Il a l'œil bleu, l'humeur franche,  
Il'est toujours mal vêtû,  
Et v'là le troisième dimanche  
Que je ne l'ai pas revu!

Hé! Lambert!  
Vous n'auriez pas vu Lambert  
A la gar' du chemin d' fer?

Hé! Lambert!

S'est-il noyé dans la mer?

S'est-il perdu dans l' désert?

Qu'est-ce qui a vu Lambert?

Hé! Lambert!

Le fait s'était passé à une fête de nuit, à Vincennes. Une femme, qui avait égaré son mari dans la foule, criait à tout venant:

— Vous n'avez pas vu Lambert?

Le cri se répéta, se propagea, fit la trainée de poudre, égaya, secoua toute la foule, vola de bouche en bouche, rebondit, repartit, plana, devint le mot d'ordre, et toutes les poitrines criaient:

— Hé! Lambert!

L'incident devint un évènement parisien; les vaudevillistes, coupletistes, chansonniers, revuistes s'en emparèrent; Lambert fut une célébrité, émut la sollicitude de tout un peuple qui, durant des années, ne cessa de demander de ses nouvelles avec une fidélité attendrisante:

— Hé! Lambert!

Cet homme a dû bien aimer sa patrie, car sa patrie semble l'avoir bien aimé.

L'émotion ne se calma que quand de meilleures nouvelles furent données par le vaudevilliste, et qu'on chanta dans la foule désormais rassurée:

— Il est retrouvé, Lambert!

Lambert retrouvé, là scie *On dirait du Beau!* tint le pavé, qu'elle dut céder à son tour à bien d'autres: C'est smart! C'est hurph! C'est zinc! C'est bahuté! En voulez-vous des z'homards? Ah! les sales bêtes! Ils ont du poil aux pattes! M'as-tu vu! etc., etc.

La langue française ne gagne rien à ces manifestations éphémères de l'esprit faubourien, au contraire.

Oui!

C'était au bon temps des mariages devant monsieur le pasteur. L'autorité civile n'avait point encore éprouvé la nécessité d'intervenir de tout son poids dans la consécration d'une union à la constance de laquelle elle n'ajoute déjà plus guère de garantie. L'amour seul a conservé tous ses droits.

Deux fiancés, d'âge respectable, sont assis au banc des époux, dans notre vieille cathédrale. M. le pasteur Fabre, de vénérée mémoire, est en chaire.

Impressionnée par la solennité du lieu et la gravité de la circonstance, l'épouse pleure à chaudes larmes. L'amour a de ces faiblesses à tout âge!

Déjà, d'un « oui » bien accentué, l'époux a répondu à la formule officielle. L'épouse ne peut parler; l'émotion étreint sa voix.

Pour la deuxième fois, le pasteur répète la formule: « Jeanne-Marie X...., déclarez-vous prendre pour mari, etc. » Un sanglot étouffé lui répond seul.

La situation devient pénible pour tous les assistants; d'autant, que d'autres couples — des jeunes, ceux-là — attendent, impatients, leur tour.

L'époux voit cela. Alors, oubliant toute réserve, il pousser légèrement du coude sa compagne et, point à demi-voix, je vous prie:

« Allein!... dis què oï! »

La Saint-Médard est passée.

— Un homme fort avisé, dit Machin, ne manque jamais de faire la cour à une jolie femme, le jour de la Saint-Médard.

— Pourquoi?

— Parce qu'e, lorsqu'il a plu ce jour-là, il est certain de plaire pendant quarante jours.

#### Monument à Juste Olivier.

On nous apprend que sur la proposition de M. A. Bonard, membre de la Commission de presse et conférencier du Congrès des instituteurs, une des conférences offertes aux Congressistes aura pour sujet: *Juste Olivier*. A l'issue de cette séance, une collecte sera faite en faveur du fonds du monument Olivier.

*La rédaction: L. MONNET et V. FAVRAT.*

**Papeterie L. MONNET, Lausanne.**

3, RUE PÉPINET, 3

**ENCRÈS A.-W. FABER**

*fixe et à copier.*

*Lausanne. — Imprimerie Guilloud-Howard.*